

Translated from Spanish

Republic of Cuba

Council of State

Office of the President

I, Raúl Castro Ruz, President of the Council of State of the Republic of Cuba,

Hereby announce that the Council of State has considered the following:

Whereas article 11 (c) of the Constitution of the Republic of Cuba provides that the State shall exercise its sovereignty over the natural resources, whether living or non-living, of the waters, seabed and subsoil of the Republic's maritime economic zone¹, the extent of which is as established by law, in accordance with international practice,

Whereas the Republic of Cuba is a State party to the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, article 75 of which requires coastal States, once the outer limits of their exclusive economic zone have been established or delimited, to show those limits on charts of scales adequate for ascertaining their position or by means of lists of geographical coordinates of points, as well as to give due publicity to such charts or lists and deposit a copy of each such chart or list with the Secretary-General of the United Nations;

Whereas article 1 of Decree-Law No. 2 of 24 February 1977 establishes as an economic zone² of the Republic of Cuba the zone adjacent to its territorial sea, which extends for 200 nautical miles from the baseline from which the breadth of the territorial sea is measured, and provides that the outer limits³ of that economic zone shall be determined by geographical coordinates,

Accordingly, the Council of State, by virtue of the powers conferred on it by article 90 (c) of the Constitution of the Republic, resolves to issue the following:

Decree-Law No. 266 on the outer limits of the exclusive economic zone of the Republic of Cuba in the Gulf of Mexico

Article 1. The outer limits of the exclusive economic zone of the Republic of Cuba in the Gulf of Mexico shall be defined by an arc of geodetic lines, every point of which shall be at a distance of 200 nautical miles from the nearest point of the system of straight baselines from which the breadth of the Cuban territorial sea is measured.

¹ Translator's note: "maritime economic zone" is based on the exact words used in the Spanish "zona económica marítima". Given the context, the translator thinks this may refer to the exclusive economic zone.

² Translator's note: the Spanish is "Zona Económica" (i.e., no reference to "exclusive").

³ Translator's note: here the Spanish is "línea exterior" i.e. literally "outer line"; elsewhere the wording "límite exterior" ("outer limit") is used. The translator has consistently used the plural form "outer limits", in line with the English version of UNCLOS.

Article 2. The above-mentioned outer limits shall be determined by the following geographical coordinates:

No.	Latitude			Longitude		
	1.	24°	56'	28".83	-86°	56'
2.	25°	03'	29".14	-86°	47'	05".90
3.	25°	07'	52".92	-86°	41'	07".08
4.	25°	12'	25".00	-86°	33'	12".00

The geographical coordinates of the points are based on the North American Datum of 1927 (NAD 27).

Final provisions

First: The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Cuba is hereby charged with depositing with the Secretary-General of the United Nations the list of geographical coordinates established in this Decree-Law, which indicates the outer limits of Cuba's exclusive economic zone in the Gulf of Mexico, pursuant to article 75 of the United Nations Convention on the Law of the Sea, adopted by the United Nations on 10 December 1982 and ratified by Cuba on 15 August 1984.

Second: This Decree-Law shall enter into force upon its publication in the Official Gazette of the Republic.

Done at the Palace of the Revolution, Havana, on 8 May 2009, "Year of the 50th Anniversary of the Triumph of the Revolution".

Raúl Castro Ruz
President of the Council of State

I, Homero Acosta Álvarez, Interim Secretary of the Council of State of the Republic of Cuba,

Hereby certify that this is a faithful and complete copy of the original document, signed on the date indicated.

Done at the Palace of the Revolution, Havana, on 8 May 2009, “**Year of the 50th Anniversary of the Triumph of the Revolution**”.

(Signed) **Homero Acosta Álvarez**
